

65. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 13 X 1866 Rkp. BJ 6520 k. 95-96.

[k. 95r]

Paris, 13 Oct[obre] 1866

11, rue Jacob

Cher Monsieur,

Le lendemain de votre départ, il m'est arrivé pour vous une lettre de Varsovie que je vous ai aussitôt adressée à Dresde où elle aura été aussi tôt que vous. Je continue ma campagne anti-Bismar[c]kienne<sup>1</sup>. Je vous envoie mon second article. Les Poznaniens devraient faire de grands efforts car d'une part il s'agit pour eux, selon le mot de Schakespeare cité dernièrement par Libelt, d'être ou de n'être pas, et de l'autre on est ici monté contre la Prusse. Je compte sur vous pour les pousser à me tenir au courant de ce qu'ils tenteront. On peut à Paris imprimer ce qui ne passerait point impunément dans le „Dziennik Poznański”.

Il me faudrait des détails sur leur action et sur les plus récentes tentatives de prussification. Le public est mal instruit. Ils devraient ne pas négliger quelque propagande. S'ils [k. 95v] étaient disposés à faire de suite entre eux un sacrifice de 500 th[alers] par exemple, j'imprimerai à l'instant une traduction de l'ouvrage *Materialien zur Geschichte polnischer Landestheile unter preussischer Verwaltung* etc. C'est très-savant, appuyé de pièces fort curieuses. On y joindrait la traduction des dernières discussions et les documents que les députés jugeraient bon d'y mettre. Cela serait envoyé aux hommes politiques. Aujourd'hui, les personnes les mieux disposées ne trouvent rien qui les éclaire suffisamment. Vous serez sur place le meilleur juge pour décider si mon idée est exécutable, mais je reste convaincu que pour peu qu'ils s'y prêtent, on produirait un mouvement [k. 96r] d'opinion. Les brochures et les articles de journaux ont une existence éphémère : je voudrais un dossier sur la question poznanienne que devrait consulter quiconque aurait la prétention d'écrire sur ce sujet. Si ce projet était accueilli, ce serait prêt en quinze jours. Mon pauvre frère Alexandre avait traduit l'ouvrage dont je vous parle et je me chargerais de la traduction des dernières pièces et du reste.

Vous aurez vu le déchaînement de la presse russe contre Gołuchowski : c'est un signe qu'il y a à appuyer cette évolution de l'Autriche, seulement sans jamais donner quittances. Dans quelle limite pensez-vous que Gołuchowski poursuivra les réformes ?

Bronislas souffre [k. 96v] toujours du temps humide que nous avons.

Vos caisses sont encore en route.

---

<sup>1</sup> ms. Bismarkienne.

Chacun autour de moi se rappelle à votre bon souvenir.

Mille amitiés de cœur

de votre dévoué

L[adislas] Mickiewicz

[P.S.] J'ai en dépôt à ma librairie tous les ouvrages du fonds de Żupański avec 33% et un compte fourni en Janvier et Juillet de chaque année. Peut-être d'autres libraires de Posen m'enverraient-ils également leurs ouvrages en dépôt. Cela enrichirait leur catalogue et augmenterait leur vente.